



## Jumelage Cognac YRC - Ratzeburg RC

Le Cognac Yacht Rowing Club est jumelé avec le club allemand d'aviron de la ville de Ratzeburg depuis presque 50 ans.

Ce jumelage a été créé à l'initiative de Mr James Hennessy et du Docteur Alfred Block, les présidents de l'époque et fait partie intégrante de l'Histoire de nos deux clubs.

Certains d'entre vous ont déjà lié des contacts avec nos amis allemands et veulent prolonger la relation, d'autres sont curieux de voir du pays et les conditions d'entraînement de nos voisins rameurs d'outre-Rhin, nouer des connaissances, améliorer son allemand...

Le CYRC souhaite encourager ces échanges culturels, sportifs et humains.

Cette année, le Ratzeburger Ruderclub nous invite à séjourner en Allemagne du :

**25 au 30 août 2017**

Vous trouverez ci-joint le programme.

Afin de préparer au mieux cet échange et le voyage, merci de remplir le coupon réponse ci-dessous et nous le retourner **avant le 28 mai impérativement.**

Nous reviendrons vers vous avec plus de détail dès que possible.

Le Président,

Nom :

Prénom :

Courriel :

Téléphone :

Est intéressé(e) pour participer au jumelage :

OUI

NON

Apprenez-vous l'allemand au collège, au lycée :

OUI

NON

## Jumelage avec le Cognac-Y.R.C.



25.-30. août 2017

Le programme provisoire suivant est prévu:

<b>Vendredi, le 25. août 2017</b>	
	Arrivée des invités à la gare de Ratzeburg Accueil à la gare par Stephan Semmler avec le minibus de RRC Réception ( incl. Boissons & Aliments) et Bienvenue dans le Ratzeburger Ruderclub par: Stephan Semmler
12.00 h	Déjeuner en famille d'accueil
16.00 h	Visite de la ville Ratzeburg par: Stephan Semmler
19.00 h	Soirée organisée par des jeunes au Club d'Aviron par: des jeunes
22.00 h	Retour aux familles d'accueil
<b>Samstag, den 26. August 2017</b>	
14.00 h	régate interne à emporter : pique-nique par les familles d'accueil
19.00 h	Fête d'été au Club d'Aviron avec du repas et de la musique par: Ratzeburger RC
24.00 h	Retour aux familles d'accueil
<b>Sonntag, den 27. August 2017</b>	
09.00 h	journée complète à Lübeck et Travemünde par: Stephan Semmler
bis	
18.00 h	à emporter : pique-nique par les familles d'accueil Soirée pour la libre disposition
<b>Montag, den 28. August 2017</b>	
09.00 h	ganztägiger Ausflug ins Hansaland/Sierksdorf par: Stephan Semmler
bis	
19.00 h	à emporter : pique-nique par les familles d'accueil Soirée pour la libre disposition
<b>Dienstag, den 29. August 2017</b>	
10.00 h	Matinée pour la libre disposition
14.00 h	Randonnée en Yolette
16.00 h	
<b>Mittwoch, den 30. August 2017</b>	
09.00 h	Visite du Grenzhüs à Schlagsdorf en vélo
12.00 h	par: Stephan Semmler Déjeuner en famille d'accueil
16.00 h	Réunion au Ruderclub avec des bagages! Départ de Ratzeburg à emporter: repas pour le retour

Stephan Semmler, Curtiusstrasse 11, 23568 Lübeck, Tel.: 0451-3881150 privat,  
E-Mail: [Stephan.Semmler@T-Online.de](mailto:Stephan.Semmler@T-Online.de)